



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

---

*Comisión de Desarrollo Regional*

---

**2011/0274(COD)**

6.6.2012

# **ENMIENDA 14 - 121**

**Proyecto de informe**  
**Victor Boştinaru**  
(PE486.124v01-00)

sobre la propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo  
relativo al Fondo de Cohesión y por el que se deroga el Reglamento (CE)  
nº 1084/2006

Propuesta de reglamento  
(COM(2011)0612/2 – C7-C7-0325/2011 – 2011/0274(COD))

AM\903871ES.doc

PE491.027v01-00

**ES**

*Unida en la diversidad*

**ES**



**Enmienda 14**  
**Nuno Teixeira**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 1 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***(1 bis) El artículo 349 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea estipula que las regiones ultraperiféricas están extremadamente alejadas y aisladas del resto de regiones europeas, lo que ocasiona graves dificultades económicas y sociales. El Fondo de Cohesión debe, por tanto, prestar especial atención a las importantes inversiones que quedan por hacer en el ámbito del transporte, la energía y el medio ambiente.***

Or. pt

*Justificación*

*Dado que el primer considerando contiene una referencia a la cohesión económica, social y territorial, tiene sentido incluir también una referencia específica a las necesidades de las regiones ultraperiféricas, ya que el Tratado estipula que se debe prestar especial atención a estas regiones debido a las limitaciones naturales que les afectan y las importantes inversiones necesarias en las zonas incluidas en el Fondo de Cohesión.*

**Enmienda 15**  
**Louis Grech**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 2 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***(2 bis) Considerando el compromiso del Tratado de fortalecer la cohesión económica, social y territorial de la Unión, la aplicación de la política de cohesión debería tener en cuenta los retos económicos y las realidades únicas a las***

*que se enfrenta cada Estado miembro, especialmente los pequeños Estados miembros insulares situados en la periferia de la Unión, a fin de asegurar la igualdad de condiciones y que todos los ciudadanos europeos puedan gozar plenamente de los beneficios económicos tangibles que resultan de la libre circulación de mercancías, servicios, capitales y personas.*

Or. en

**Enmienda 16**  
**Tamás Deutsch**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 3**

*Texto de la Comisión*

(3) A través del Fondo de Cohesión, la Unión puede contribuir a acciones que persiguen los objetivos medioambientales que se especifican en los artículos 11 y 191 del Tratado.

*Enmienda*

(3) A través del Fondo de Cohesión, la Unión puede contribuir a acciones que persiguen los objetivos medioambientales que se especifican en los artículos 11 y 191 del Tratado. *En este contexto, también podrán concederse ayudas del Fondo en ámbitos relacionados con el desarrollo sostenible que presenten beneficios claros para el medio ambiente, como la eficiencia energética y las energías renovables y, por cuanto se refiere a los transportes que no forman parte de las redes transeuropeas, el transporte ferroviario, fluvial y marítimo, los sistemas intermodales de transporte y su interoperabilidad, la gestión del tráfico fluvial, marítimo, aéreo y por carretera, la movilidad urbana sostenible y el*

*transporte público.*

Or. en

**Enmienda 17**  
**Nuno Teixeira**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 3 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*(3 bis) El importe de la financiación que cada Estado miembro tiene derecho a recibir del Fondo de Cohesión, y que se transfiere, por tanto, al Mecanismo «Conectar Europa», debe asignarse a proyectos llevados a cabo únicamente en estos mismos Estados miembros y la cuantía debe ser proporcional a su contribución a esta asignación financiera superior.*

Or. pt

*Justificación*

*Aunque se acepta que una cierta suma se transferirá al Mecanismo «Conectar Europa», tiene sentido que la parte que los Estados miembros menos favorecidos tienen derecho a recibir del Fondo de Cohesión se deba invertir en estos mismos Estados miembros y en las mismas proporciones. En virtud del artículo 174 del Tratado, significa que el importe asignado al mecanismo debe ser invertido en estos Estados miembros y no se debe desviar a otros países europeos más ricos.*

**Enmienda 18**  
**Luís Paulo Alves**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 3 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***(3 bis) No obstante, debe tenerse en cuenta que, hasta que no se beneficien del Mecanismo «Conectar Europa», las regiones ultraperiféricas siguen enfrentándose a la necesidad urgente de optimizar sus infraestructuras de transporte, en particular en el ámbito del transporte marítimo de pasajeros, el transporte de mercancías y las comunicaciones aéreas con Europa continental, además de optimizar sus opciones energéticas en calidad de sistemas energéticos aislados.***

Or. pt

**Enmienda 19**  
**Ramona Nicole Mănescu**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 3 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***(3 bis) El apoyo del Fondo de Cohesión en el marco del Mecanismo «Conectar Europa» debe prestarse de conformidad con el artículo 13 del Reglamento (UE) [...] /2012 relativo a la creación del Mecanismo «Conectar Europa»<sup>35</sup>, respetando las asignaciones nacionales del Fondo de Cohesión y garantizando una competencia adecuada entre proyectos;***

Or. ro

**Enmienda 20**  
**Erminia Mazzoni**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 3 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*(3 bis) El Fondo de Cohesión debe apoyar los proyectos de infraestructura previstos por el Reglamento (UE) n° [...] /2012 del Parlamento Europeo y del Consejo, de [...], por el que se establece el mecanismo «Conectar Europa», con un importe total de XX EUR que se utilizará exclusivamente en beneficio de los Estados miembros elegibles para la financiación con cargo al Fondo de Cohesión, y se aplicarán las tasas de cofinanciación previstas para este último. El procedimiento de selección de proyectos se llevará a cabo de acuerdo con los objetivos y los criterios establecidos en el artículo [11] del Reglamento (UE) n° [...] /2012 por el que se establece el mecanismo «Conectar Europa»; durante las diferentes fases del proceso de selección de los proyectos, la Comisión deberá garantizar la genuina aplicación del principio de otorgar la máxima prioridad posible a los proyectos que respeten las dotaciones nacionales, en virtud del artículo [11)2)] del Reglamento (UE) n° [...] /2012 por el que se establece el mecanismo «Conectar Europa».*

Or. en

**Enmienda 21**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 4 bis (nuevo)**

***(4 bis) Es fundamental progresar hacia una movilidad sostenible para alcanzar los objetivos UE 2020 en materia de cambio climático, teniendo en cuenta que el transporte representa el 24 % del total de emisiones de CO2 en la Unión, y que las emisiones del transporte en la Unión han aumentado un 34 % desde 1990. Dado que el 90 % de los viajes en automóvil que se realizan en las ciudades europeas son para recorrer distancias de menos de 6 km, existe un potencial considerable para el cambio modal hacia el transporte público, en bicicleta y a pie. Es indispensable establecer nuevas prioridades de financiación, dado que las principales inversiones en transporte realizadas por el Fondo de Cohesión en el pasado estuvieron dirigidas hacia el transporte por carretera, a pesar de que este último es responsable del 72 % de las emisiones de gases de efecto invernadero originadas por el sector del transporte en la Unión.***

Or. en

*Justificación*

*Véase Agencia Europea de Medio Ambiente (AEMA), 2009: Informe n° 9/2009 «Greenhouse gas emission trends and projections in Europe 2009. Tracking progress towards Kyoto targets» (Tendencias y proyecciones de las emisiones de gases en Europa 2009. Progresos realizados hacia el logro de los objetivos de Kyoto); Agencia Europea de Medio Ambiente (2011): Informe n° 7/2011 - Ejercicio 2011: «Transport indicators tracking progress towards environmental targets in Europe» (Indicadores del progreso hacia el logro de los objetivos medioambientales en Europa en materia de transporte).*



**Enmienda 22**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 6**

*Texto de la Comisión*

(6) Para abordar las necesidades específicas del Fondo de Cohesión y de conformidad con la Estrategia Europa 2020, según la cual la política de cohesión debe apoyar la necesidad de lograr un crecimiento inteligente, sostenible e integrador, es necesario establecer prioridades de inversión en el ámbito de los objetivos temáticos fijados en el Reglamento (UE) n° [...] /2012 [RDC].

*Enmienda*

(6) Para abordar las necesidades específicas del Fondo de Cohesión y de conformidad con la Estrategia Europa 2020, según la cual la política de cohesión debe apoyar la necesidad de lograr un crecimiento **y desarrollo** inteligente, sostenible e integrador, **y minimizar al mismo tiempo los costes externos para la sociedad de las actividades que reciben apoyo**, es necesario establecer prioridades de inversión en el ámbito de los objetivos temáticos fijados en el Reglamento (UE) n° [...] /2012 [RDC].

Or. en

**Enmienda 23**  
**Victor Boştinaru**

**Propuesta de Reglamento**  
**Considerando 7**

*Texto de la Comisión*

(7) Debe **establecerse un conjunto común de indicadores** que permitan estimar el progreso en la ejecución del programa **antes de que los Estados miembros redacten sus programas operativos. Estos indicadores deben complementarse con indicadores específicos del programa.**

*Enmienda*

(7) **Con el fin** de evaluar el progreso en la ejecución del programa, **deben otorgársele competencias de ejecución a la Comisión con respecto a un conjunto común de indicadores. Esas competencias deben ejercerse de conformidad con el Reglamento (UE) n° 182/2011 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16**

*de febrero de 2011, por el que se establecen las normas y los principios generales relativos a las modalidades de control por los Estados miembros del ejercicio de las competencias de ejecución de la Comisión*<sup>1</sup>. Los indicadores *comunes* deben complementarse con indicadores específicos del programa.

---

<sup>1</sup> *DO L 55 de 28.2.2011, p. 13.*

Or. en

### *Justificación*

*Los indicadores comunes, por su naturaleza técnica y la necesidad de que sean homogéneos en las diferentes normas específicas pertinentes del Fondo, deberán ser adoptados por la Comisión mediante actos de ejecución.*

## **Enmienda 24**

**Ramona Nicole Mănescu**

### **Propuesta de Reglamento**

#### **Considerando 7**

#### *Texto de la Comisión*

(7) Debe establecerse un conjunto común de indicadores que permitan estimar el progreso en la ejecución del programa antes de que los Estados miembros redacten sus programas operativos. Estos indicadores deben complementarse con indicadores específicos del programa.

#### *Enmienda*

(7) Debe establecerse un conjunto común de indicadores ***orientados a resultados cualitativos*** que permitan estimar el progreso en la ejecución del programa antes de que los Estados miembros redacten sus programas operativos. Estos indicadores deben complementarse con indicadores específicos del programa e indicadores ***medioambientales con el fin de aplicar el principio de desarrollo sostenible y de evaluar el resultado y la***

*eficacia de los programas.*

Or. en

**Enmienda 25**

**Lambert van Nistelrooij, Joachim Zeller**

**Propuesta de Reglamento**

**Considerando 7 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*(7 bis) Las disposiciones sobre condicionalidad derivadas del Pacto de Estabilidad y Crecimiento deben aplicarse al Fondo de Cohesión respecto del cumplimiento de las condiciones de gobernanza económica. Este proceso debe ser gradual y empezar con modificaciones del contrato de asociación y los programas en respuesta a las recomendaciones del Consejo para abordar los desequilibrios macroeconómicos y las dificultades sociales y económicas.*

Or. en

**Enmienda 26**

**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 2 – apartado 1 – letra a**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

a) las inversiones en medio ambiente, incluidos los ámbitos relacionados con el

a) las inversiones en medio ambiente, incluidos los ámbitos relacionados con el

desarrollo sostenible y la energía que presenten beneficios para el medio ambiente;

desarrollo sostenible, **la eficiencia energética y las energías renovables** que presenten beneficios para el medio ambiente;

Or. en

**Enmienda 27**  
**Nuno Teixeira**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – apartado 1 – letra a)**

*Texto de la Comisión*

a) las inversiones en medio ambiente, incluidos los ámbitos relacionados con el desarrollo sostenible y **la energía** que presenten beneficios para el medio ambiente;

*Enmienda*

a) las inversiones en medio ambiente y **energía**, incluidos los ámbitos relacionados con el desarrollo sostenible que presenten beneficios para el medio ambiente, **la promoción de la eficiencia energética y el uso de energías renovables**;

Or. pt

*Justificación*

*Debido a que, conforme al artículo 3, letra a), las inversiones en el ámbito de la energía pueden beneficiarse del Fondo de Cohesión, se debe incluir también la energía en el principal ámbito de apoyo del Fondo de Cohesión. Esta enmienda pretende conceder más importancia a las inversiones en el ámbito de la energía como contribución a los objetivos de la UE para 2020.*

**Enmienda 28**  
**Nuno Teixeira**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – apartado 1 – letra b)**

*Texto de la Comisión*

b) las redes transeuropeas en el ámbito de la infraestructura de transporte, de

*Enmienda*

b) **las infraestructuras de transporte de cada Estado miembro** y las redes

conformidad con las orientaciones adoptadas mediante la Decisión nº 661/2010/UE;

transeuropeas en el ámbito de la infraestructura de transporte, de conformidad con las orientaciones adoptadas mediante la Decisión nº 661/2010/UE;

Or. pt

#### *Justificación*

*Además de las redes transeuropeas de transporte, también deben ser elegibles otras inversiones que los Estados miembros pretendan llevar a cabo en el ámbito del transporte. Las regiones podrán, por tanto, beneficiarse de este apoyo y hacer inversiones útiles a fin de mejorar las conexiones de transporte de pasajeros y de mercancías.*

#### **Enmienda 29**

**Nikos Chrysogelos**

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 2 – apartado 1 – letra b**

##### *Texto de la Comisión*

b) las redes transeuropeas en el ámbito de la infraestructura de transporte, de conformidad con las orientaciones adoptadas mediante la Decisión nº 661/2010/UE;

##### *Enmienda*

b) las redes transeuropeas en el ámbito de la infraestructura de transporte **sostenible**, de conformidad con las orientaciones adoptadas mediante la Decisión nº 661/2010/UE;

Or. en

#### **Enmienda 30**

**Luís Paulo Alves**

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 2 – apartado 1 – letra b bis) (nueva)**

##### *Texto de la Comisión*

##### *Enmienda*

***b bis) la creación de un programa POSEI de transporte y un programa POSEI de***

*energía para las regiones ultraperiféricas;*

Or. pt

**Enmienda 31**  
**Erminia Mazzoni**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – apartado 1 – letra b bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***b bis) los proyectos de infraestructura previstos por el Reglamento (UE) n° [...] /2012 por el que se establece el mecanismo «Conectar Europa», con un importe total de XX EUR, de conformidad con los criterios establecidos en el mismo. Durante las diferentes fases del proceso de selección, la Comisión deberá garantizar que se otorga la máxima prioridad posible a los proyectos que respeten las dotaciones nacionales en el marco del Fondo de Cohesión.***

Or. en

**Enmienda 32**  
**Ramona Nicole Mănescu**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – apartado 1 – letra c**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

c) asistencia técnica.

***c) actividades de información, asistencia técnica, así como formación inicial y continua de los beneficiarios, gestores de proyecto y socios;***

**Enmienda 33**  
**Richard Seeber**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – apartado 2 – letra a)**

*Texto de la Comisión*

a) el desmantelamiento de centrales nucleares;

*Enmienda*

a) el desmantelamiento **y la construcción** de centrales nucleares;

Or. de

*Justificación*

*Las grandes cantidades de agua de refrigeración, el gran riesgo para la seguridad y la cuestión sin resolver del almacenamiento de la basura radiactiva son argumentos en contra de la construcción de nuevas centrales nucleares.*

**Enmienda 34**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – apartado 2 – letra b)**

*Texto de la Comisión*

b) la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero **en instalaciones** que entran dentro del ámbito de aplicación de la Directiva 2003/87/CE;

*Enmienda*

b) la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero **procedentes de todas las actividades que entran dentro del ámbito de aplicación del anexo 1** de la Directiva 2003/87/CE;

Or. en

*Justificación*

*Las actividades contempladas en el anexo 1 de la Directiva RCDE no deben beneficiarse de*

*la financiación procedente del Fondo de Cohesión, ya que ello distorsionaría el régimen de comercio de derechos de emisión y destruiría su beneficio de reducción del CO2. La excepción de los proyectos piloto propuesta por el ponente resulta inapropiada, ya que no se definen claramente los proyectos pilotos en cuestión y podrían considerarse proyectos piloto las instalaciones para uso industrial.*

**Enmienda 35**  
**Richard Seeber**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – apartado 2 – letra b)**

*Texto de la Comisión*

b) la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero en instalaciones que entran dentro del ámbito de aplicación de la Directiva 2003/87/CE;

*Enmienda*

b) la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero en instalaciones que entran dentro del ámbito de aplicación de la Directiva 2003/87/CE, ***a excepción de la calefacción y la climatización urbanas y las plantas de cogeneración;***

Or. de

*Justificación*

*La modernización de las redes de calefacción y la climatización urbanas y de las plantas de cogeneración tiene un potencial respecto al ahorro energético, y por ello no debería quedar excluido.*

**Enmienda 36**  
**Jan Olbrycht**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – apartado 2 – letra b)**

*Texto de la Comisión*

b) la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero en instalaciones correspondientes al ámbito de la Directiva 2003/87/CE;

*Enmienda*

b) ***inversión destinada a lograr*** la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero en instalaciones correspondientes al ámbito del ***anexo I de*** la Directiva 2003/87/CE, ***excepto los***



*sistemas urbanos de calefacción y climatización, y las centrales de ciclo combinado;*

Or. en

**Enmienda 37**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – apartado 2 – letra b bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*b bis) grandes proyectos viales sin conexión transfronteriza, aeropuertos a menos de 200 km de otros que no cooperen en materia de uso de las capacidades de infraestructura;*

Or. en

**Enmienda 38**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – apartado 2 – letra c**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*c) la vivienda.*

*suprimido*

Or. en

*Justificación*

*Las reformas en la vivienda suponen una buena oportunidad para el ahorro de energía y resultan muy rentables a la hora de reducir las emisiones de gases de efecto invernadero. La*

*inversión en este sector creará puestos de trabajo ecológicos a nivel local. Los programas de reformas a gran escala son más rentables que las medidas aisladas.*

**Enmienda 39**  
**Tamás Deutsch**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – apartado 2 – letra c**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

c) la vivienda.

c) la vivienda, ***excepto cuando se trate del fomento de la eficiencia energética y del uso de energía renovable.***

Or. en

**Enmienda 40**  
**Jan Březina**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – apartado 2 – letra c**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

c) la vivienda.

c) la vivienda, ***excepto cuando se trate de medidas de eficiencia energética y de energía renovable.***

Or. en

*Justificación*

*Dado que las viviendas consumen una gran cantidad de energía y constituyen un ámbito en el que se podrían alcanzar beneficios significativos con respecto al objetivo 20/20/20 de la Estrategia Europa 2020, creemos que excluir la elegibilidad de dichas acciones supondría una falta de movilización de recursos potenciales. Sería una oportunidad perdida.*

**Enmienda 41**  
**Oldřich Vlasák**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 2 – apartado 2 – letra c**

*Texto de la Comisión*

c) la vivienda.

*Enmienda*

c) **La inversión en nuevas** viviendas.

Or. en

**Enmienda 42**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – parte introductoria**

*Texto de la Comisión*

De conformidad con el artículo 16 del Reglamento (UE) nº .../2012 [RDC], el Fondo de Cohesión apoyará las siguientes prioridades de inversión en el marco de los objetivos temáticos establecidos en el artículo 9 del Reglamento (UE) nº [...] /2012 [RDC]:

*Enmienda*

De conformidad con el artículo 16 del Reglamento (UE) nº .../2012 [RDC], el Fondo de Cohesión apoyará las siguientes prioridades de inversión en el marco de los objetivos temáticos establecidos en **los apartados 4, 5, 6, 7 y 11 del** artículo 9 del Reglamento (UE) nº [...] /2012 [RDC], **que se corresponden respectivamente con las letras a), b), c), d) y e) a continuación:**

Or. en

**Enmienda 43**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra a – parte introductoria**

*Texto de la Comisión*

a) favorecer el paso a una **economía baja en carbono** en todos los sectores:

*Enmienda*

a) favorecer el paso a una economía **compatible con el cambio climático y de ahorro de energía** en todos los sectores, **incluido el desarrollo urbano:**

Or. en

**Enmienda 44**

**Oldřich Vlasák, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 3 – letra a – parte introductoria**

*Texto de la Comisión*

a) favorecer el paso a una **economía baja en carbono** en todos los sectores:

*Enmienda*

a) favorecer el paso a una economía **baja en emisiones** en todos los sectores:

Or. en

**Enmienda 45**

**Erminia Mazzoni**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 3 – letra a – parte introductoria**

*Texto de la Comisión*

a) favorecer el paso a una economía baja en carbono en todos los sectores:

*Enmienda*

a) favorecer el paso a una economía baja en carbono en todos los sectores **y promover el transporte sostenible:**

Or. en

**Enmienda 46**  
**Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra a) – inciso i)**

*Texto de la Comisión*

i) promoviendo la producción y la distribución de fuentes de *energía* renovables;

*Enmienda*

i) promoviendo la producción y la distribución de *energía derivada de* fuentes renovables;

Or. pl

**Enmienda 47**  
**Jan Olbrycht**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra a – inciso ii**

*Texto de la Comisión*

ii) promoviendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables en las *pequeñas y medianas* empresas;

*Enmienda*

ii) promoviendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables en las empresas, *independientemente de su tamaño*;

Or. en

**Enmienda 48**  
**Nuno Teixeira**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra b) – inciso ii)**

*Texto de la Comisión*

ii) promoviendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables en las *pequeñas y medianas* empresas;

*Enmienda*

ii) promoviendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables en las empresas;

Or. pt

### *Justificación*

*Todas las empresas deben poder beneficiarse de las inversiones llevadas a cabo en el ámbito de las energías renovables. Dado su alto nivel de consumo energético, las grandes empresas podrán adoptar sistemas más eficientes, con lo que harán una contribución clave al logro de los objetivos de la UE establecidos en la Estrategia EU 2020. Asimismo, las inversiones llevadas a cabo por las grandes empresas tienen un efecto palanca en la economía, ya que los subcontratistas serán PYME.*

#### **Enmienda 49**

**Nikos Chrysogelos**

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 3 – letra a – inciso ii**

##### *Texto de la Comisión*

ii) promoviendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables en las pequeñas y medianas empresas;

##### *Enmienda*

ii) promoviendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables ***exclusivamente*** en las pequeñas y medianas empresas ***y en las microempresas;***

Or. en

### *Justificación*

*Hasta ahora, las PYME y las microempresas solo se benefician de los Fondos Estructurales de manera muy limitada. Al contrario que las grandes empresas, no suelen disponer de la suficiente capacidad y recursos para invertir en eficiencia energética y energías renovables. En época de austeridad no es adecuado que las grandes empresas accedan a los fondos europeos para medidas de eficiencia que resultan rentables.*

#### **Enmienda 50**

**Oldřich Vlasák, Tomasz Piotr Poręba**

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 3 – letra a – inciso ii**

*Texto de la Comisión*

ii) promoviendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables en las pequeñas y medianas empresas;

*Enmienda*

ii) promoviendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables **especialmente en** las pequeñas y medianas empresas;

Or. en

**Enmienda 51**  
**Jan Olbrycht**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra a – inciso iii**

*Texto de la Comisión*

iii) favoreciendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables en las infraestructuras públicas;

*Enmienda*

iii) favoreciendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables en las infraestructuras públicas, **los edificios históricos y en el sector de la vivienda;**

Or. en

**Enmienda 52**  
**Nuno Teixeira**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra b) – inciso iii)**

*Texto de la Comisión*

iii) favoreciendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables en las infraestructuras públicas;

*Enmienda*

iii) favoreciendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables en **las regiones ultraperiféricas** y las infraestructuras públicas;

Or. pt

### *Justificación*

*Las regiones ultraperiféricas dependen mucho de los combustibles fósiles importados, lo que origina importantes costes adicionales. Los proyectos de investigación deben crearse en el ámbito de las energías renovables y la diversificación de la energía primaria regional, entre ellos, por ejemplo, la creación de un programa específico de energía dirigido a reducir el coste originado por la lejanía, la infraestructura y los servicios, con objeto de alentar las políticas ambiciosas llevadas a cabo en las regiones ultraperiféricas en relación con el desarrollo de las energías renovables.*

#### **Enmienda 53**

**Nikos Chrysogelos**

#### **Propuesta de Reglamento**

##### **Artículo 3 – letra a – inciso iii**

###### *Texto de la Comisión*

iii) favoreciendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables en las infraestructuras públicas;

###### *Enmienda*

iii) favoreciendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables en las infraestructuras públicas **y en el sector de la vivienda;**

Or. en

### *Justificación*

*Las reformas en la vivienda suponen una buena oportunidad para el ahorro de energía y resultan muy rentables a la hora de reducir las emisiones de gases de efecto invernadero. La inversión en este sector creará puestos de trabajo ecológicos a nivel local. Los programas de reformas a gran escala son más rentables que las medidas aisladas.*

#### **Enmienda 54**

**Tamás Deutsch**

#### **Propuesta de Reglamento**

##### **Artículo 3 – letra a – inciso iii**



*Texto de la Comisión*

iii) favoreciendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables en las infraestructuras públicas;

*Enmienda*

iii) favoreciendo la eficiencia energética y el uso de energías renovables en las infraestructuras públicas **y en el sector de la vivienda;**

Or. en

**Enmienda 55**  
**Oldřich Vlasák**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra a – inciso iv**

*Texto de la Comisión*

iv) desarrollo de sistemas de distribución inteligentes en las redes de baja tensión;

*Enmienda*

iv) desarrollo de sistemas de distribución inteligentes en las redes de baja tensión, **incluidas las redes inteligentes y los edificios inteligentes;**

Or. en

**Enmienda 56**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra a – inciso v**

*Texto de la Comisión*

v) fomento de estrategias **de reducción del carbono** para zonas urbanas;

*Enmienda*

v) fomento de estrategias **de compatibilidad con el cambio climático y de ahorro de energía** para las zonas urbanas;

Or. en

**Enmienda 57**

**Oldřich Vlasák, Tomasz Piotr Poręba**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 3 – letra a – inciso v**

*Texto de la Comisión*

v) fomento de estrategias **de reducción del carbono** para zonas urbanas;

*Enmienda*

v) fomento de estrategias **de reducción de emisiones** para zonas urbanas;

Or. en

**Enmienda 58**

**Nuno Teixeira**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 3 – letra a) – inciso v bis) (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**v bis) promoviendo las «ciudades verdes», incluidas las inversiones llevadas a cabo en las zonas urbanas en materia de energías renovables y con el objeto de transformar las infraestructuras energéticas en sistemas más eficientes y sostenibles.**

Or. pt

*Justificación*

*En las zonas urbanas se están realizando inversiones en el ámbito de la eficiencia energética, y se debe prestar apoyo a la transformación de los sistemas energéticos (como el alumbrado, los rótulos, etc.) en alternativas más eficientes y respetuosas con el medio ambiente. Se deben promover las ciudades verdes en calidad de vía para ayudar a mejorar la calidad de vida de los residentes.*

**Enmienda 59**

**Monika Smolková, Vladimír Maňka**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 3 – letra a – inciso v bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*v bis) desarrollar sistemas de transporte respetuosos con el medio ambiente y con bajas emisiones de carbono, promoviendo además una movilidad urbana sostenible;*

Or. en

**Enmienda 60**

**Jan Březina**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 3 – letra a – inciso v bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*v bis) desarrollar sistemas de transporte respetuosos con el medio ambiente y con bajas emisiones de carbono, promoviendo además una movilidad urbana sostenible;*

Or. en

*Justificación*

*Creo que la prioridad de inversión de “desarrollar sistemas de transporte respetuosos con el medio ambiente y con bajas emisiones de carbono, promoviendo además una movilidad urbana sostenible” actualmente contemplada en el objetivo d), inciso ii), guarda mucha más relación con el objetivo temático a), de favorecer el paso a una economía baja en carbono en todos los sectores.*

**Enmienda 61**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra b – parte introductoria**

*Texto de la Comisión*

b) promover la adaptación al cambio climático y la prevención y gestión de riesgos:

*Enmienda*

b) promover la adaptación al cambio climático **basada en los ecosistemas** y la prevención y gestión de riesgos:

Or. en

*Justificación*

*La adaptación basada en los ecosistemas y la prevención y la gestión de riesgos producen muchos beneficios adicionales (empleo, biodiversidad) y suelen resultar muy rentables. Para hacer un mejor uso de los escasos presupuestos públicos, la política de cohesión debe apoyar medidas que favorezcan la consecución de múltiples objetivos de la Unión Europea.*

**Enmienda 62**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra b – inciso i**

*Texto de la Comisión*

i) apoyo a la inversión destinada a la adaptación al cambio climático;

*Enmienda*

i) apoyo a la inversión destinada a una adaptación al cambio climático **basada en los ecosistemas**;

Or. en

**Enmienda 63**  
**Oldřich Vlasák, Tomasz Piotr Poręba**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 3 – letra b – inciso ii**

*Texto de la Comisión*

ii) fomento de la inversión para abordar los riesgos específicos, garantía de resiliencia frente a las catástrofes y desarrollo de sistemas de gestión de catástrofes;

*Enmienda*

ii) fomento de la inversión para abordar los riesgos específicos, garantía de resiliencia frente a las catástrofes y desarrollo de sistemas de gestión de catástrofes ***que incluyan medidas anti-inundaciones y de captación de agua;***

Or. en

**Enmienda 64**

**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 3 – letra b – inciso ii**

*Texto de la Comisión*

ii) fomento de la inversión para abordar los riesgos específicos, garantía de resiliencia frente a las catástrofes y desarrollo de sistemas de gestión de catástrofes;

*Enmienda*

ii) fomento de la inversión para abordar los riesgos específicos, garantía de resiliencia frente a las catástrofes y desarrollo de sistemas de gestión de catástrofes, ***con la prioridad de realzar el papel de los ecosistemas;***

Or. en

**Enmienda 65**

**Vasilica Viorica Dăncilă**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 3 – letra b – inciso ii**

*Texto de la Comisión*

ii) fomento de la inversión para abordar los riesgos específicos, garantía de resiliencia frente a las catástrofes y desarrollo de sistemas de gestión de catástrofes;

*Enmienda*

ii) fomento de la inversión para abordar los riesgos específicos, garantía de resiliencia frente a las catástrofes y desarrollo de sistemas de gestión de catástrofes **que incluyan sistemas de gestión transfronterizos, especialmente con terceros países.**

Or. en

*Justificación*

*Si se produce una contaminación accidental de gran magnitud, es muy importante para las comunicaciones que exista una mejor cooperación entre las autoridades locales y regionales, incluidas las de terceros países.*

**Enmienda 66**

**Markus Pieper, Manfred Weber, Lambert van Nistelrooij, Joachim Zeller**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 3– letra b) – inciso ii)**

*Texto de la Comisión*

ii) promoviendo la inversión para hacer frente a riesgos específicos, garantizando la resistencia a las catástrofes y desarrollando sistemas de gestión de catástrofes;

*Enmienda*

ii) promoviendo la inversión para hacer frente a riesgos **regionales** específicos, garantizando la resistencia **regional** a las catástrofes y desarrollando sistemas de gestión de catástrofes **respetando las competencias nacionales**;

Or. de

**Enmienda 67**

**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra c – parte introductoria**

*Texto de la Comisión*

c) proteger el medio ambiente y promover la eficiencia de los recursos:

*Enmienda*

c) proteger el medio ambiente, **la biodiversidad y los ecosistemas, así como** promover la eficiencia de los recursos **y los recursos culturales:**

Or. en

**Enmienda 68**  
**Erminia Mazzoni**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra c – parte introductoria**

*Texto de la Comisión*

c) proteger el medio ambiente y promover la eficiencia de los recursos:

*Enmienda*

c) **conservar y** proteger el medio ambiente y promover la eficiencia de los recursos:

Or. en

**Enmienda 69**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra c – inciso i**

*Texto de la Comisión*

i) abordando las necesidades significativas de inversión en el sector de los residuos para cumplir los requisitos del acervo de la Unión en materia de medio ambiente;

*Enmienda*

i) abordando las necesidades significativas de inversión en el sector de los residuos para cumplir los requisitos del acervo de la Unión en materia de medio ambiente, **dando prioridad a actividades situadas en un nivel superior de la jerarquía de**

*residuos, como la prevención de residuos y el aumento de la capacidad de reutilización y de reciclado;*

Or. en

*Justificación*

*De acuerdo con la Hoja de ruta sobre la eficiencia en el uso de los recursos y la Directiva marco sobre los residuos, la financiación debe dar prioridad a actividades situadas en un nivel superior de la jerarquía de residuos con el fin de evitar que sigan proliferando las incineradoras de residuos y los vertederos, que producen un enorme coste social, económico y medioambiental.*

**Enmienda 70**

**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 3 – letra c – inciso ii**

*Texto de la Comisión*

ii) abordando las necesidades significativas de inversión en el sector del agua para cumplir los requisitos del acervo de la Unión en materia de medio ambiente;

*Enmienda*

ii) abordando las necesidades significativas de inversión en el sector del agua para cumplir los requisitos del acervo de la Unión en materia de medio ambiente **y para promover un agua saludable y asequible para todos, así como la reducción de fugas en la red de abastecimiento de agua, la reutilización de las «aguas grises» y la recogida de agua de lluvia;**

Or. en

**Enmienda 71**

**Nikos Chrysogelos**



**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra c – inciso iii**

*Texto de la Comisión*

iii) protegiendo y restableciendo la biodiversidad, entre otras cosas a través de infraestructuras ecológicas;

*Enmienda*

iii) protegiendo y restableciendo la biodiversidad, entre otras cosas a través de infraestructuras ecológicas **y de espacios protegidos de Natura 2000**;

Or. en

**Enmienda 72**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra c – inciso iv**

*Texto de la Comisión*

iv) mejorando el medio ambiente urbano, lo que incluye la regeneración de zonas industriales abandonadas y la reducción de la contaminación atmosférica.

*Enmienda*

iv) mejorando el medio ambiente urbano, lo que incluye la regeneración de zonas industriales abandonadas, **la creación y ampliación de espacios verdes** y la reducción de la contaminación atmosférica.

Or. en

**Enmienda 73**  
**Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra c) – inciso iv)**

*Texto de la Comisión*

iv) mejorando el medio ambiente urbano, lo que incluye la regeneración de zonas industriales abandonadas y la reducción de la contaminación atmosférica.

*Enmienda*

iv) mejorando el medio ambiente urbano, lo que incluye la regeneración de zonas industriales abandonadas y la reducción de la contaminación atmosférica **y acústica**.

**Enmienda 74**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra c – inciso iv bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*iv bis) desarrollando y apoyando la prestación de servicios ambientales que promuevan la mejora del comportamiento medioambiental y la eficiencia de los recursos en las PYME y el sector público.*

Or. en

**Enmienda 75**  
**Erminia Mazzoni**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra d – parte introductoria**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

d) *promover el transporte sostenible y* eliminar los estrangulamientos en las infraestructuras de red fundamentales:

d) eliminar los estrangulamientos en las infraestructuras de red fundamentales:

Or. en

**Enmienda 76**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra d – parte introductoria**

*Texto de la Comisión*

d) promover el transporte sostenible y eliminar los estrangulamientos en las infraestructuras de red fundamentales:

*Enmienda*

d) promover el transporte sostenible **intermodal** y la **movilidad, haciendo hincapié en mejorar la infraestructura existente**, eliminar los estrangulamientos **ferroviarios** en las infraestructuras de red fundamentales **y suplir la falta de enlaces fronterizos:**

Or. en

*Justificación*

*Es fundamental progresar hacia una movilidad sostenible para alcanzar los objetivos UE 2020 en materia de cambio climático, teniendo en cuenta que el transporte representa el 24 % del total de emisiones de CO2 en la Unión, y que las emisiones del transporte en la Unión han aumentado un 34 % desde 1990.*

**Enmienda 77**

**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 3 – letra d – inciso i**

*Texto de la Comisión*

i) apoyando un Espacio Único Europeo del Transporte multimodal, invirtiendo en la Red Transeuropea de Transporte;

*Enmienda*

i) apoyando **la integración de los nuevos Estados miembros en** un Espacio Único Europeo del Transporte multimodal, invirtiendo en la Red Transeuropea de Transporte, **centrándose a la vez en la eficiencia de la infraestructura existente a corto plazo y evitando depender a largo plazo de la realización de proyectos de gran magnitud;**

Or. en

## Enmienda 78

Markus Pieper, Lambert van Nistelrooij, Joachim Zeller, Herbert Reul

### Propuesta de Reglamento

Artículo 3– letra d) – inciso i)

*Texto de la Comisión*

i) apoyando un Espacio Único Europeo del Transporte multimodal, invirtiendo en la Red Transeuropea de Transporte;

*Enmienda*

i) apoyando un Espacio Único Europeo del Transporte multimodal, invirtiendo en la Red Transeuropea de Transporte, ***incluyendo la integración del MCE, el FEDER y la cooperación territorial.***

Or. de

## Enmienda 79

Erminia Mazzoni

### Propuesta de Reglamento

Artículo 3 – letra d – inciso i

*Texto de la Comisión*

i) apoyando un Espacio Único Europeo del Transporte multimodal, invirtiendo en ***la*** Red Transeuropea de Transporte;

*Enmienda*

i) apoyando un Espacio Único Europeo del Transporte multimodal, invirtiendo en la Red Transeuropea de Transporte ***central y global;***

Or. en

## Enmienda 80

Markus Pieper, Lambert van Nistelrooij, Joachim Zeller, Herbert Reul

### Propuesta de Reglamento

Artículo 3– letra d) – inciso i bis) (nuevo)

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***i bis) apoyando un Espacio Único Europeo del Transporte multimodal, invirtiendo en líneas de conexión con la mejor integración posible del MCE, el***

**Enmienda 81**

**Jan Březina**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 3 – letra d – inciso ii**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*ii) desarrollando sistemas de transporte respetuosos con el medio ambiente y con bajas emisiones de carbono, promoviendo además una movilidad urbana sostenible;*

*suprimido*

Or. en

*Justificación*

*Creo que la prioridad de inversión de “desarrollar sistemas de transporte respetuosos con el medio ambiente y con bajas emisiones de carbono, promoviendo además una movilidad urbana sostenible” actualmente contemplada en el objetivo d), inciso ii) guarda mucha más relación con el objetivo temático a), de favorecer el paso a una economía baja en carbono en todos los sectores.*

**Enmienda 82**

**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 3 – letra d – inciso ii**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*ii) desarrollando sistemas de transporte respetuosos con el medio ambiente y **con bajas emisiones de carbono**, promoviendo*

*ii) desarrollando sistemas de transporte y **de movilidad** respetuosos con el medio ambiente y **basados en las energías renovables**, promoviendo además una*

además una movilidad urbana sostenible;

movilidad urbana sostenible, *que se centre en promover las cadenas intermodales de marcha-ciclismo-vehículos compartidos-vehículos con múltiples usuarios-transporte público; estas acciones estarán condicionadas a la adopción de un Plan de Movilidad Urbana Sostenible (PMUS) y la creación de una línea presupuestaria específica para proyectos peatonales y de bicicleta en los presupuestos públicos correspondientes;*

Or. en

### Enmienda 83

Markus Pieper, Joachim Zeller, Herbert Reul

#### Propuesta de Reglamento

Artículo 3– letra d) – inciso ii)

##### *Texto de la Comisión*

ii) desarrollando *sistemas de transporte respetuosos con el medio ambiente* y con bajas emisiones de carbono, promoviendo además una movilidad urbana sostenible;

##### *Enmienda*

ii) desarrollando *sistemas de transporte sostenibles para todas las modalidades de transporte, procurando reducir al máximo las* emisiones de carbono, promoviendo además una movilidad urbana sostenible

Or. de

### Enmienda 84

Richard Seeber

#### Propuesta de Reglamento

Artículo 3– letra d) – inciso ii)

##### *Texto de la Comisión*

ii) desarrollando sistemas de transporte respetuosos con el medio ambiente y con bajas emisiones de carbono, promoviendo además una movilidad urbana sostenible;

##### *Enmienda*

ii) desarrollando sistemas de transporte respetuosos con el medio ambiente y con bajas emisiones de carbono, *en particular la electromovilidad*, promoviendo además una movilidad urbana sostenible;

### Enmienda 85

Oldřich Vlasák, Tomasz Piotr Poręba

#### Propuesta de Reglamento

##### Artículo 3 – letra d – inciso ii

###### *Texto de la Comisión*

ii) desarrollando sistemas de transporte respetuosos con el medio ambiente y **con bajas emisiones de carbono**, promoviendo además una movilidad urbana sostenible;

###### *Enmienda*

ii) desarrollando sistemas de transporte respetuosos con el medio ambiente y **con bajas emisiones** de carbono, promoviendo además una movilidad urbana sostenible;

Or. en

### Enmienda 86

Oldřich Vlasák

#### Propuesta de Reglamento

##### Artículo 3 – letra d – inciso iii

###### *Texto de la Comisión*

iii) desarrollando unos sistemas **ferroviarios** completos, de alta calidad e interoperables;

###### *Enmienda*

iii) desarrollando y reconstruyendo sistemas **de transporte público** completos, de alta calidad e interoperables;

Or. en

### Enmienda 87

Nuno Teixeira

#### Propuesta de Reglamento

##### Artículo 3 – letra e) – inciso iii)

###### *Texto de la Comisión*

iii) desarrollando unos sistemas ferroviarios completos, de alta calidad e

###### *Enmienda*

iii) desarrollando unos sistemas ferroviarios completos, de alta calidad e

interoperables;

interoperables, **y unas infraestructuras portuarias comerciales y para pasajeros más competitivas y sostenibles;**

Or. pt

#### *Justificación*

*Debido a que el Fondo de Cohesión pretende apoyar las infraestructuras de transporte, además de haberse hecho referencia directa a los sistemas ferroviarios, también es importante promocionar infraestructuras portuarias más eficientes y sostenibles, lo que aumentará la competitividad mundial. El apoyo a los puertos es esencial a fin de promover un sistema multimodal totalmente interconectado más eficiente.*

#### **Enmienda 88**

**Nikos Chrysogelos**

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 3 – letra d – inciso iii**

##### *Texto de la Comisión*

iii) desarrollando unos sistemas ferroviarios completos, de alta calidad e interoperables;

##### *Enmienda*

iii) desarrollando unos sistemas ferroviarios completos, de alta calidad e interoperables, **especialmente con el despliegue del ERTMS y la reducción del ruido de los trenes de mercancías en origen;**

Or. en

#### **Enmienda 89**

**Jan Olbrycht**

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 3 – letra d – inciso iii**

##### *Texto de la Comisión*

iii) desarrollando unos sistemas

##### *Enmienda*

iii) desarrollando **y rehabilitando** sistemas



ferroviarios completos, de alta calidad e interoperables;

ferroviarios completos, de alta calidad e interoperables;

Or. en

## **Enmienda 90**

**Tomasz Piotr Poręba**

### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 3 – letra d – inciso iii**

##### *Texto de la Comisión*

iii) desarrollando unos sistemas ferroviarios completos, de alta calidad e interoperables;

##### *Enmienda*

iii) desarrollando **y *rehabilitando*** sistemas ferroviarios completos, de alta calidad e interoperables;

Or. en

## **Enmienda 91**

**Nikos Chrysogelos**

### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 3 – letra d – inciso iii bis (nuevo)**

##### *Texto de la Comisión*

##### *Enmienda*

***iii bis) promoviendo el transporte fluvial y marítimo sostenible.***

Or. en

##### *Justificación*

*El transporte fluvial y marítimo sostenible conlleva un importante potencial de ahorro de energía y debería incluirse en el ámbito del Fondo de Cohesión.*

**Enmienda 92**  
**Jan Březina**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra e – parte introductoria**

*Texto de la Comisión*

e) mejorar la capacidad institucional y la eficiencia de la administración pública, reforzando la capacidad institucional y la eficiencia de las **administraciones** públicas y los servicios **públicos relacionados con la aplicación del Fondo de Cohesión**.

*Enmienda*

e) mejorar la capacidad institucional y la eficiencia de la administración pública, reforzando la capacidad institucional y la eficiencia de la **administración** pública y los servicios públicos.

Or. en

*Justificación*

*El artículo 3, letra e), debe ponerse en relación con el objetivo temático nº 11 del artículo 9 del RDC.*

**Enmienda 93**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 3 – letra e – parte introductoria**

*Texto de la Comisión*

e) mejorar la capacidad institucional y la eficiencia de la administración pública, reforzando la capacidad institucional y la eficiencia de las administraciones públicas y los servicios públicos relacionados con la aplicación del Fondo de Cohesión.

*Enmienda*

e) mejorar la capacidad institucional y la eficiencia **y la participación** en la administración pública, reforzando la capacidad institucional y la eficiencia de las administraciones públicas y los servicios públicos, **y promoviendo la creación de capacidad de los interlocutores sociales, las organizaciones no gubernamentales, las autoridades regionales y locales y otras partes**

*interesadas, en particular las que se mencionan en el artículo 5 del Reglamento (UE) n° [...] /2012 (RDC), relacionados con la aplicación del Fondo de Cohesión.*

Or. en

**Enmienda 94**  
**Victor Boştinaru**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 4 – apartado 1**

*Texto de la Comisión*

1. *Se utilizarán, si procede*, indicadores comunes, de acuerdo *con lo establecido en el anexo del presente Reglamento y de conformidad con* el artículo 24, apartado 3, del Reglamento (UE) n° [...] /2012 [RDC]. En cuanto a los indicadores comunes, se pondrán a cero las líneas de base y se fijarán objetivos acumulados para el año 2022.

*Enmienda*

1. *La Comisión adoptará una lista de* indicadores comunes *de acuerdo con lo establecido* en el artículo 24, apartado 3, del Reglamento (UE) n° [...] /2012 [RDC] *mediante actos de ejecución. Dichos actos de ejecución se adoptarán con arreglo al procedimiento de examen a que se refiere el artículo 5 bis, apartado 2.* En cuanto a los indicadores comunes, se pondrán a cero las líneas de base y se fijarán objetivos acumulados para el año 2022.

Or. en

*Justificación*

*Véase la justificación del considerando 7.*

**Enmienda 95**  
**Lambert van Nistelrooij, Joachim Zeller**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 4 bis (nuevo)**

**Artículo 4 bis**

**Condiciones de acceso a las ayudas**

**1. La Comisión pedirá a un Estado miembro que revise y proponga modificaciones de su contrato de asociación y de los programas operativos pertinentes cuando ello sea necesario:**

**a) para contribuir a la aplicación de una recomendación del Consejo dirigida al Estado miembro en cuestión y adoptada de conformidad con el artículo 121, apartado 2, del Tratado, o contribuir a la aplicación de las medidas dirigidas al Estado miembro en cuestión y adoptadas de conformidad con el artículo 136, apartado 1, del Tratado;**

**b) para contribuir a la aplicación de una recomendación del Consejo dirigida al Estado miembro en cuestión y adoptada de conformidad con el artículo 126, apartado 7, del Tratado; o**

**c) para maximizar el impacto de crecimiento de las dotaciones nacionales del Fondo de Cohesión en virtud del apartado 4, si un Estado miembro cumple alguna de las siguientes condiciones:**

**i) se ha puesto a su disposición asistencia financiera de la Unión de conformidad con el Reglamento (UE) n° 407/2010 del Consejo;**

**ii) se ha puesto a su disposición asistencia financiera a medio plazo de conformidad con el Reglamento (CE) n° 332/2002 del Consejo;**

**iii) se ha puesto a su disposición asistencia financiera en forma de préstamo del MEE de conformidad con el**

***Tratado Constitutivo del Mecanismo Europeo de Estabilidad.***

***2. El Estado miembro deberá presentar una propuesta de modificación del contrato de asociación y de los programas operativos pertinentes en el plazo de un mes. Si es necesario, la Comisión hará observaciones en el plazo de un mes tras la presentación de las modificaciones, en cuyo caso el Estado miembro tendrá un mes para volver a presentar su propuesta.***

***3. Si la Comisión no ha hecho ninguna observación, o sus observaciones se han tenido satisfactoriamente en cuenta, adoptará una decisión por la que se aprueben las modificaciones del contrato de asociación y los programas pertinentes sin dilación indebida.***

***4. No obstante lo dispuesto en el apartado 1, si un Estado miembro recibe asistencia financiera de conformidad con el apartado 1, letra c), vinculada a un programa de ajuste, la Comisión podrá modificar el contrato de asociación y los programas sin necesidad de una propuesta del Estado miembro, con vistas a maximizar el impacto de los Fondos del MEC disponibles sobre el crecimiento y la competitividad. Para garantizar la ejecución eficaz del contrato de asociación y los programas pertinentes, la Comisión participará en su gestión del modo que se detalle en el programa de ajuste o en el memorándum de acuerdo firmado con el Estado miembro de que se trate.***

***5. Si el Estado miembro no responde a la petición de la Comisión a la que se refiere el apartado 1 o no responde satisfactoriamente en el plazo de un mes a***

*las observaciones de la Comisión a las que se refiere el apartado 2, esta podrá, en el plazo de tres meses tras formular sus observaciones, adoptar una decisión, mediante actos de ejecución, por la que se suspenda parte o la totalidad de los pagos a los programas afectados.*

*6. La Comisión suspenderá, mediante actos de ejecución, parte o la totalidad de los pagos y los compromisos correspondientes a los programas afectados si:*

*a) el Consejo decide que el Estado miembro no cumple las medidas específicas por él establecidas de conformidad con el artículo 136, apartado 1, del Tratado;*

*b) el Consejo decide, de conformidad con el artículo 126, apartados 8 u 11, del Tratado, que el Estado miembro en cuestión no ha actuado con eficacia para corregir su déficit excesivo;*

*c) la Comisión llega a la conclusión de que el Estado miembro no ha tomado medidas para aplicar el programa de ajuste al que se refieren el Reglamento (UE) n° 407/2010 o el Reglamento (CE) n° 332/2002 y, en consecuencia, decide no autorizar el desembolso de la asistencia financiera concedida a este Estado miembro; o*

*e) el Consejo de Administración del Mecanismo Europeo de Estabilidad llega a la conclusión de que las condiciones asociadas a la asistencia financiera del MEE en forma de préstamo del MEE al Estado miembro en cuestión no se han cumplido y, en consecuencia, decide no desembolsar la ayuda de estabilidad que*

*se le concedió.*

*7. Al decidir suspender parte o la totalidad de los pagos o los compromisos de acuerdo con los apartados 5 y 6, respectivamente, la Comisión se asegurará de que la suspensión sea proporcionada y eficaz, teniendo en cuenta las circunstancias económicas y sociales del Estado miembro de que se trate, y de que respete el principio de igualdad de trato entre Estados miembros, en particular con respecto al efecto de la suspensión en la economía del Estado miembro en cuestión.*

*8. La Comisión anulará sin dilación la suspensión de los pagos y los compromisos cuando el Estado miembro haya propuesto modificaciones del contrato de asociación y los programas operativos pertinentes respondiendo a la petición de la Comisión, si esta las ha aprobado y si, cuando proceda:*

*a) el Consejo ha decidido que el Estado miembro cumple las medidas específicas por él establecidas de conformidad con el artículo 136, apartado 1, del Tratado;*

*b) el procedimiento de déficit excesivo está suspendido de conformidad con el artículo 9 del Reglamento (CE) n° 1467/97 o el Consejo ha decidido, de conformidad con el artículo 126, apartado 12, del Tratado, derogar la decisión sobre la existencia de un déficit excesivo;*

*c) la Comisión ha llegado a la conclusión de que el Estado miembro ha tomado medidas para aplicar el programa de ajuste al que se refieren el Reglamento (UE) n° 407/2010 o el Reglamento (CE) n° 332/2002 y, en consecuencia, ha autorizado el desembolso de la asistencia*

*financiera concedida a este Estado miembro; o*

*e) el Consejo de Administración del Mecanismo Europeo de Estabilidad ha llegado a la conclusión de que las condiciones asociadas a una asistencia financiera en forma de préstamo del MEE al Estado miembro en cuestión se cumplen y, en consecuencia, ha decidido desembolsar la ayuda de estabilidad que se le concedió.*

*Al mismo tiempo, el Consejo decidirá, a propuesta de la Comisión, volver a presupuestar los compromisos suspendidos de conformidad con el artículo 8 del Reglamento (UE) n° [..]/2012 del Consejo, por el que se establece el Marco Financiero Plurianual para el período 2014-2020.*

Or. en

**Enmienda 96**  
**Victor Boştinaru**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 5 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Artículo 5 bis*

*Procedimiento de Comité*

*1. La Comisión estará asistida por el Comité de Coordinación de los Fondos. Será un comité en el sentido del Reglamento (UE) n.º 182/2011.*

*2. Cuando se haga referencia al presente apartado, se aplicará el artículo 5 del*



*Justificación*

*Véase la justificación del considerando 7.*

**Enmienda 97**  
**Victor Boștinaru**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***suprimido***

*Justificación*

*Los indicadores comunes, por su naturaleza técnica y la necesidad de que sean homogéneos en las diferentes normas específicas pertinentes del Fondo, deberán ser adoptados por la Comisión mediante actos de ejecución.*

**Enmienda 98**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo – rúbrica 1 – subrúbrica 1 – línea 1 bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*

**UNIDAD**

*personas*

**DENOMINACIÓN**

*Número adicional de  
personas beneficiarias de  
planes públicos de  
separación de residuos en  
origen y de reciclado*

Or. en

**Enmienda 99**

**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo – rúbrica 1 – subrúbrica 1 – línea 1 ter (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*

**UNIDAD**

*kilogramos  
per cápita*

**DENOMINACIÓN**

*Residuos domésticos por  
persona*

Or. en

**Enmienda 100**

**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo – rúbrica 1 – subrúbrica 2 – línea 1 bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*

**UNIDAD**

*m3*

**DENOMINACIÓN**

*Más reutilización de aguas grises y recogida de agua de lluvia*

Or. en

**Enmienda 101**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo – rúbrica 1 – subrúbrica 2 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*

**UNIDAD**

*Número*

**DENOMINACIÓN**

*Servicios relacionados con el medio ambiente*

*Número de PYME y de autoridades públicas que se benefician de los servicios de prestaciones medioambientales*

Or. en

**Enmienda 102**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo – rúbrica 1 – subrúbrica 4 – línea 2 bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*hectáreas*

*Zona de tierra con mayor capacidad para prevenir y mitigar las inundaciones y condiciones climáticas extremas*

Or. en

**Enmienda 103**

**Cornelia Ernst, Younous Omarjee**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo – rúbrica 1 – subrúbrica 4 – línea 2 bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*hectáreas*

*Zona de tierra con mayor capacidad para prevenir y mitigar las inundaciones y condiciones climáticas extremas*

Or. en

*Justificación*

*La metodología para dichas medidas es por todos conocida y está disponible en las instituciones científicas y de gestión del agua pertinentes.*

**Enmienda 104**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo – rúbrica 1 – subrúbrica 4 – línea 2 ter (nueva)**

*Texto de la Comisión*

<b>UNIDAD</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>
---------------	---------------------

*Enmienda*

<b>UNIDAD</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>
<i>hectáreas</i>	<i>Zona de tierra con mayor capacidad para prevenir y resistir un incendio forestal</i>

Or. en

**Enmienda 105**  
**Cornelia Ernst, Younous Omarjee**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo – rúbrica 1 – subrúbrica 4 – línea 2 ter (nueva)**

*Texto de la Comisión*

<b>UNIDAD</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>
---------------	---------------------

*Enmienda*

<b>UNIDAD</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>
<i>hectáreas</i>	<i>Zona de tierra con mayor capacidad para prevenir y resistir un incendio forestal</i>

Or. en

### *Justificación*

*Existen ecosistemas en peligro de ser destruidos o seriamente deteriorados. La prevención y el aumento de la resistencia del terreno a los incendios protegerá las zonas urbanas y aportará un valor añadido de protección a los ecosistemas.*

#### **Enmienda 106**

**Nikos Chrysogelos**

#### **Propuesta de Reglamento**

**Anexo – rúbrica 1 – subrúbrica 7**

##### *Texto de la Comisión*

	<b>UNIDAD</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>
Naturaleza y biodiversidad	hectáreas	Superficie de los hábitats con mejor estado de conservación

##### *Enmienda*

	<b>UNIDAD</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>
Naturaleza y biodiversidad	hectáreas	Superficie de hábitats <i>terrestres y marinos</i> en mejor estado de conservación

Or. en

#### **Enmienda 107**

**Nikos Chrysogelos**

#### **Propuesta de Reglamento**

**Anexo – rúbrica 1 – subrúbrica 7 – línea 1 bis (nueva)**

##### *Texto de la Comisión*

	<b>UNIDAD</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>
--	---------------	---------------------

##### *Enmienda*

**UNIDAD**  
*hectáreas*

**DENOMINACIÓN**  
*Nuevas infraestructuras  
ecológicas*

Or. en

**Enmienda 108**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo – rúbrica 1 – subrúbrica 7 – línea 1 ter (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*

**UNIDAD**  
*m2*

**DENOMINACIÓN**  
*Nuevos espacios abiertos  
en zonas urbanas*

Or. en

**Enmienda 109**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo – rúbrica 2 – subrúbrica 1 – línea 1 bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*

**UNIDAD**  
*porcentaje*

**DENOMINACIÓN**  
*Cambio en la cuota de las*

*fuentes de energía  
renovables en el consumo  
final de energía como  
resultado de medidas  
cofinanciadas*

Or. en

**Enmienda 110**  
**Cornelia Ernst, Younous Omarjee**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo – rúbrica 2 – subrúbrica 1 – línea 1 bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

**%**

*Cuota de la energía  
procedente de fuentes  
renovables en el consumo  
final de energía.*

Or. en

**Enmienda 111**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo – rúbrica 2 – subrúbrica 1 – línea 1 ter (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*



<b>UNIDAD</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>
<i>Toneladas de equivalente de petróleo</i>	<i>Cambio en el consumo bruto de energía por sectores</i>

Or. en

**Enmienda 112**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo – rúbrica 3 – subrúbrica 1 – línea 2 bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

<b>UNIDAD</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>
---------------	---------------------

*Enmienda*

<b>UNIDAD</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>
<i>número</i>	<i>Conexiones ferroviarias transfronterizas nuevas, reconstruidas o mejoradas</i>

Or. en

**Enmienda 113**  
**Cornelia Ernst, Younous Omarjee**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo – rúbrica 3 – subrúbrica 1 – línea 2 bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

<b>UNIDAD</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>
---------------	---------------------

*Enmienda*

<b>UNIDAD</b>	<b>DENOMINACIÓN</b>
---------------	---------------------

***Toneladas de  
equivalente  
de CO2.***

***Contribución de las líneas  
ferroviarias nuevas,  
reconstruidas o mejoradas  
a la reducción de las  
emisiones de gases de  
efecto invernadero***

Or. en

*Justificación*

*Proponemos añadir este indicador porque la evaluación de la contribución de cada proyecto de infraestructura a la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero es parte obligatoria de la evaluación del impacto ambiental (EIA), y por tanto ya deben existir datos disponibles de cada proyecto.*

**Enmienda 114**

**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo – rúbrica 3 – subrúbrica 2 – línea 2 (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

***km***

**DENOMINACIÓN**

***Kilometraje total de  
carreteras de nueva  
construcción***

*Enmienda*

**UNIDAD**

***suprimido***

**DENOMINACIÓN**

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 115**

**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo – rúbrica 3 – subrúbrica 2 – línea 2 bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*número*

*Secciones transfronterizas  
nuevas, reconstruidas o  
mejoradas*

Or. en

**Enmienda 116**

**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo – rúbrica 3 – subrúbrica 3 – línea 1 (nueva)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

Transporte urbano

Transporte *y movilidad* urbanos

Or. en

**Enmienda 117**

**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo – rúbrica 3 – subrúbrica 3 – línea 1 bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*porcentaje*

*Cambio en la cuota modal del transporte público y la movilidad no motorizada, como los desplazamientos a pie y en bicicleta*

Or. en

**Enmienda 118**

**Cornelia Ernst, Younous Omarjee**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo – rúbrica 3 – subrúbrica 3 bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Transporte público*

*desplazamientos*

*Incremento de desplazamientos utilizando un servicio de transporte público subvencionado*

Or. en

*Justificación*

*Las subvenciones al transporte de pasajeros no deben limitarse a las zonas urbanas, sino que deben abarcar también las zonas rurales, donde con frecuencia el transporte público es la única opción asequible, especialmente para las personas mayores o desfavorecidas.*

**Enmienda 119**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo – rúbrica 3 – subrúbrica 4 – línea 1 bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*toneladas de  
equivalente  
de CO2*

*Contribución de la mejora  
de las vías navegables  
interiores a la reducción  
de las emisiones de gases  
de efecto invernadero*

Or. en

**Enmienda 120**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo – rúbrica 3 – subrúbrica 4 bis (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Efecto Climático*

*Millones de  
toneladas de  
equivalente  
de CO2*

*Cambio en las emisiones  
de gases de efecto  
invernadero como  
resultado de medidas  
cofinanciadas en el sector*

*del transporte*

Or. en

**Enmienda 121**  
**Nikos Chrysogelos**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo – rúbrica 3 – subrúbrica 4 ter (nueva)**

*Texto de la Comisión*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Enmienda*

**UNIDAD**

**DENOMINACIÓN**

*Transporte marítimo  
y fluvial*

*Toneladas de  
equivalente  
de CO2.*

*Contribución de los  
medios de transporte  
fluvial y marítimo  
sostenibles a la reducción  
de las emisiones de gases  
de efecto invernadero*

Or. en